Edith Cowan University

Research Online

ECU Publications Pre. 2011

1979

Wangka pirnitjarra: Ngaanyatjarra

Amee Glass

Wilfred H. Douglas

Follow this and additional works at: https://ro.ecu.edu.au/ecuworks



Part of the Other Languages, Societies, and Cultures Commons

Edith Cowan University Copyright Warning

You may print or download ONE copy of this document for the purpose of your own research or study.

The University does not authorize you to copy, communicate or otherwise make available electronically to any other person any copyright material contained on this site.

You are reminded of the following:

- Copyright owners are entitled to take legal action against persons who infringe their copyright.
- A reproduction of material that is protected by copyright may be a copyright infringement. Where the reproduction of such material is done without attribution of authorship, with false attribution of authorship or the authorship is treated in a derogatory manner, this may be a breach of the author's moral rights contained in Part IX of the Copyright Act 1968 (Cth).
- Courts have the power to impose a wide range of civil and criminal sanctions for infringement of copyright, infringement of moral rights and other offences under the Copyright Act 1968 (Cth). Higher penalties may apply, and higher damages may be awarded, for offences and infringements involving the conversion of material into digital or electronic form.







499 .15 GLA

MAY O' BRIEN

Wangka Pirnitjarra

WORDS SELECTED BY AMEE GLASS ART WORK BY WILFRID H. DOUGLAS.

This is a pre-reading booklet designed for the Ngaanyatjarra speaking people of Warburton Ranges and others scattered at various centres throughout the Desert areas of Western Australia.

There are usually about 300 Ngaanyatjarra speakers at the Warburton Ranges settlement.

The initial syllables of the illustrated words are organized alphabetically throughout the book, words having the same initial syllable occurring on a single page. It is intended that the saying of the words on each page will help the pupil to develop aural awareness of the sounds in the language.

For pronunciation of the sounds in Ngaanyatjarra see inside the back cover.

ka karli kapi kakalyalya kampurarrpa kanparrka



kilykilykarri



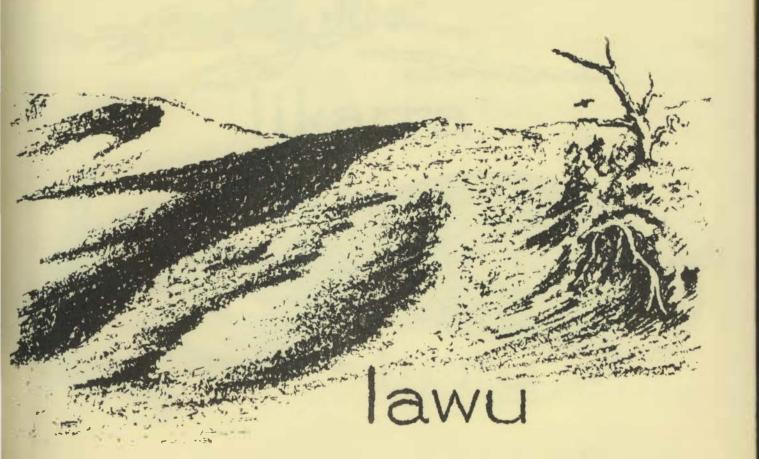
kupurlu

kurlarta

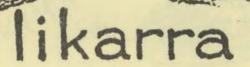
kultuparilpa













(lu)

6



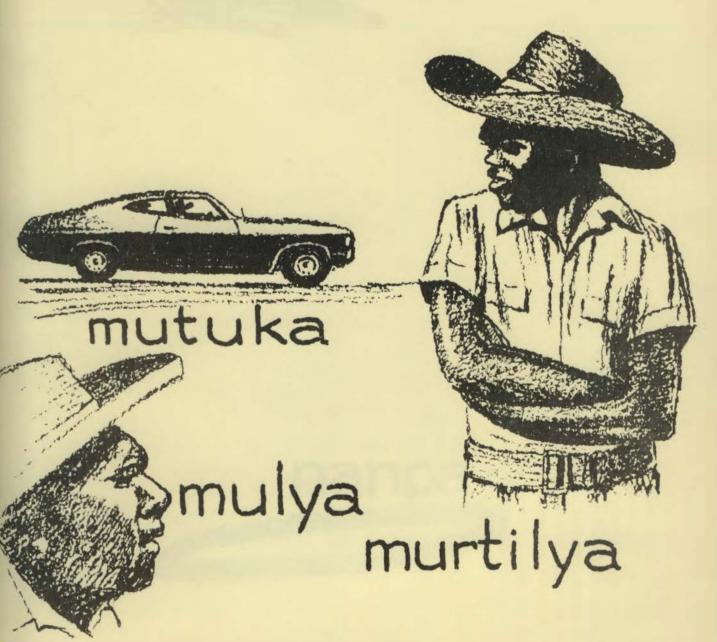
lungkarta







murluny-murlunypa













nganurti

ngarnmalya

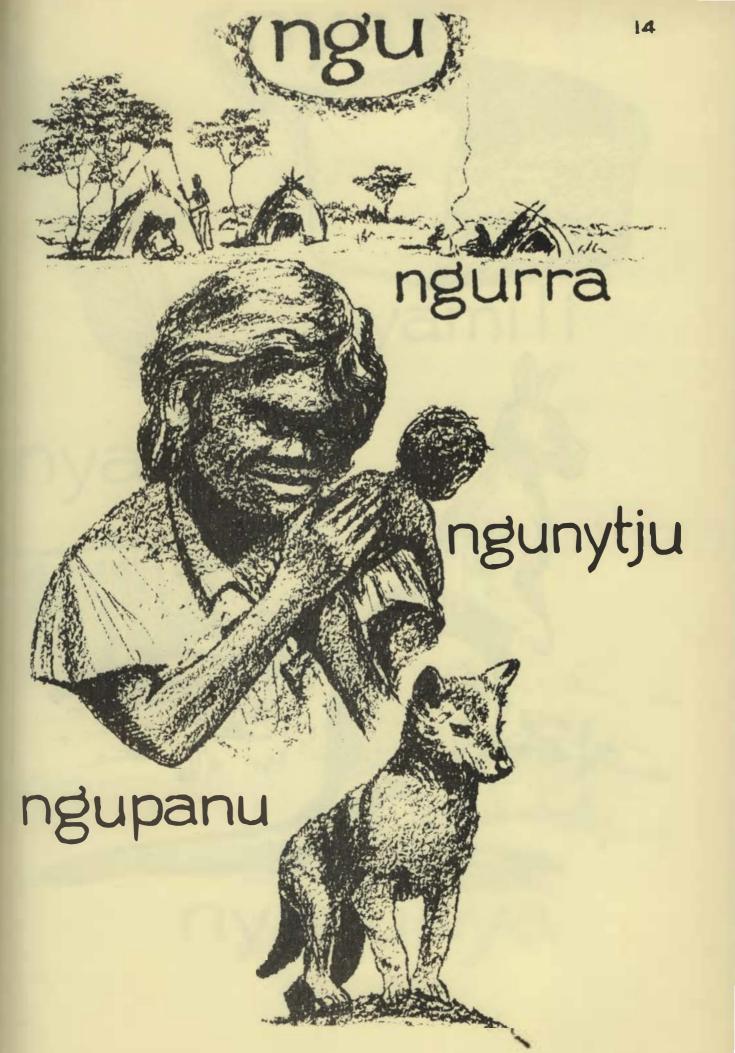


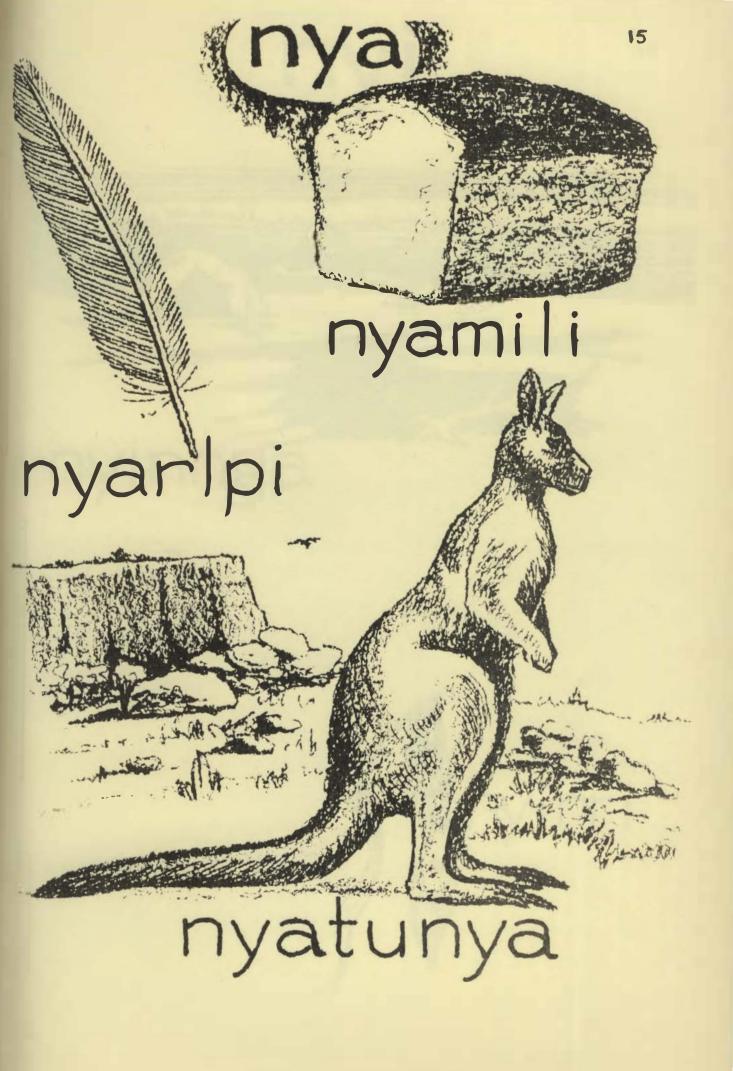
ngarnamarra











nyi







nyurtitjarra

nyurnta

patupirri papa parrka papangawurrpa

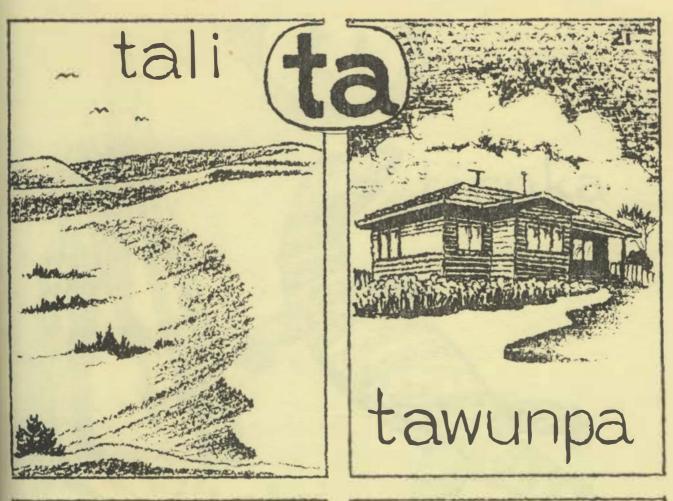


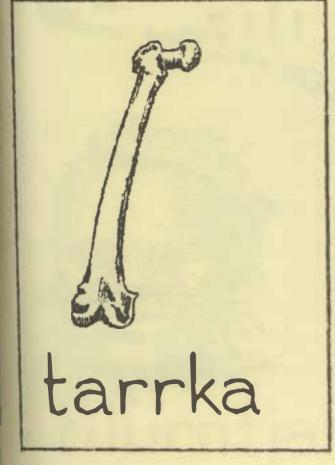
puluka

purti

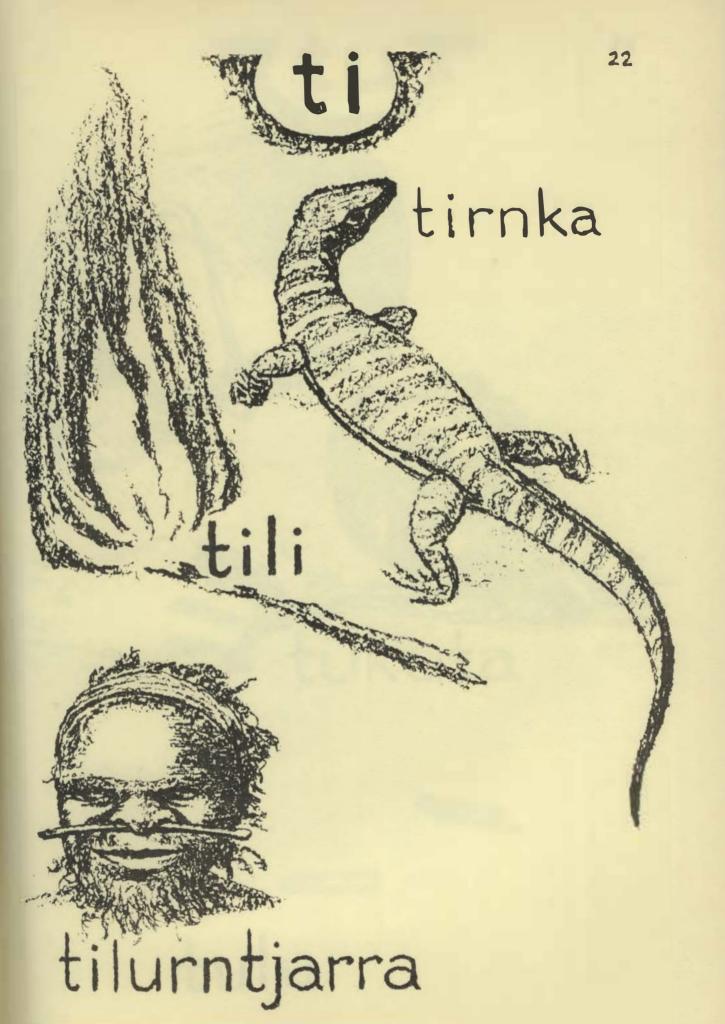
purnpurnpa

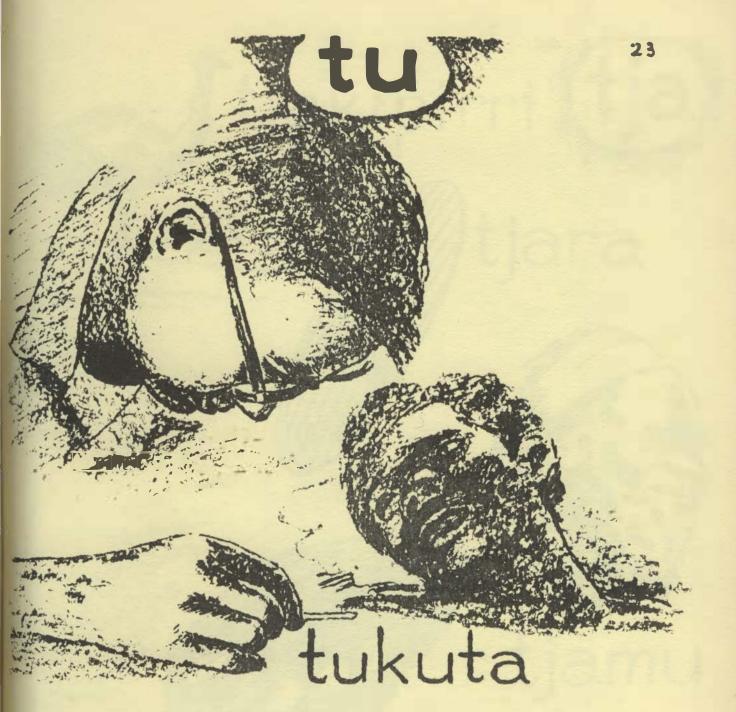
purni





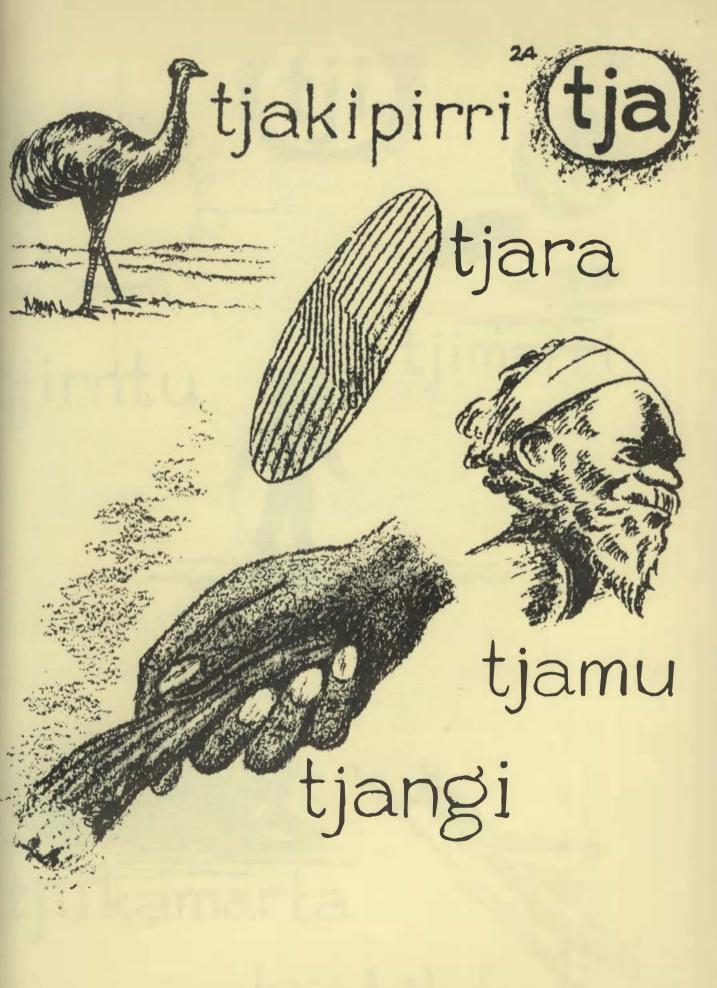


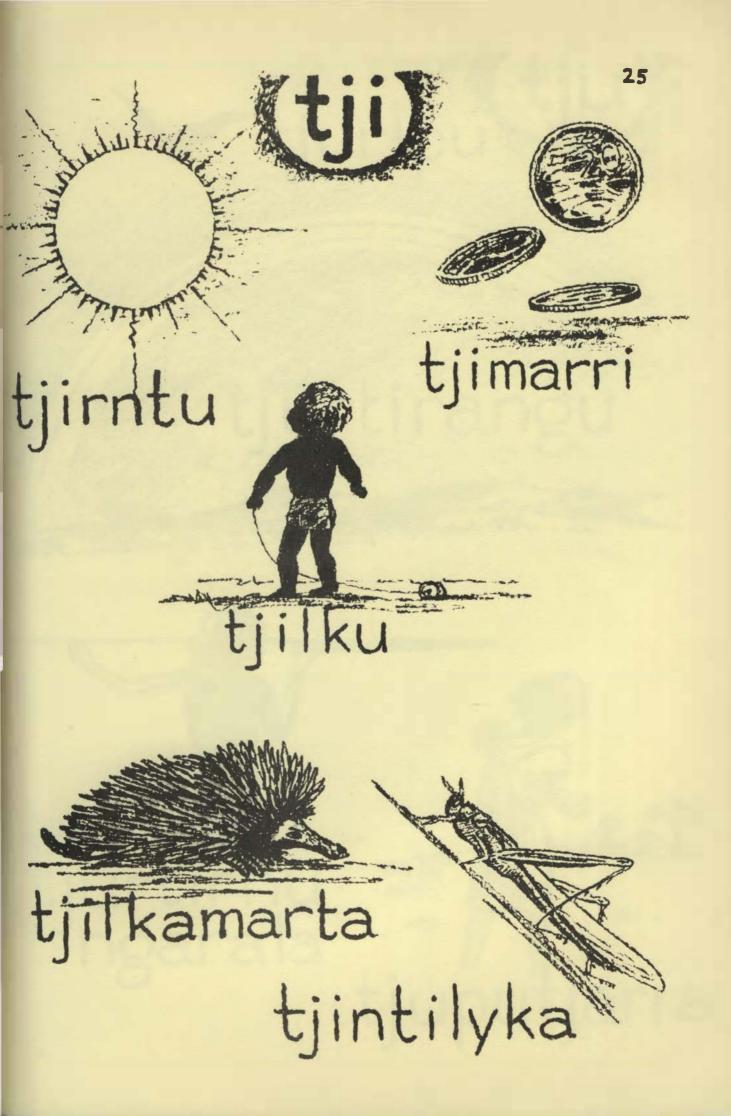


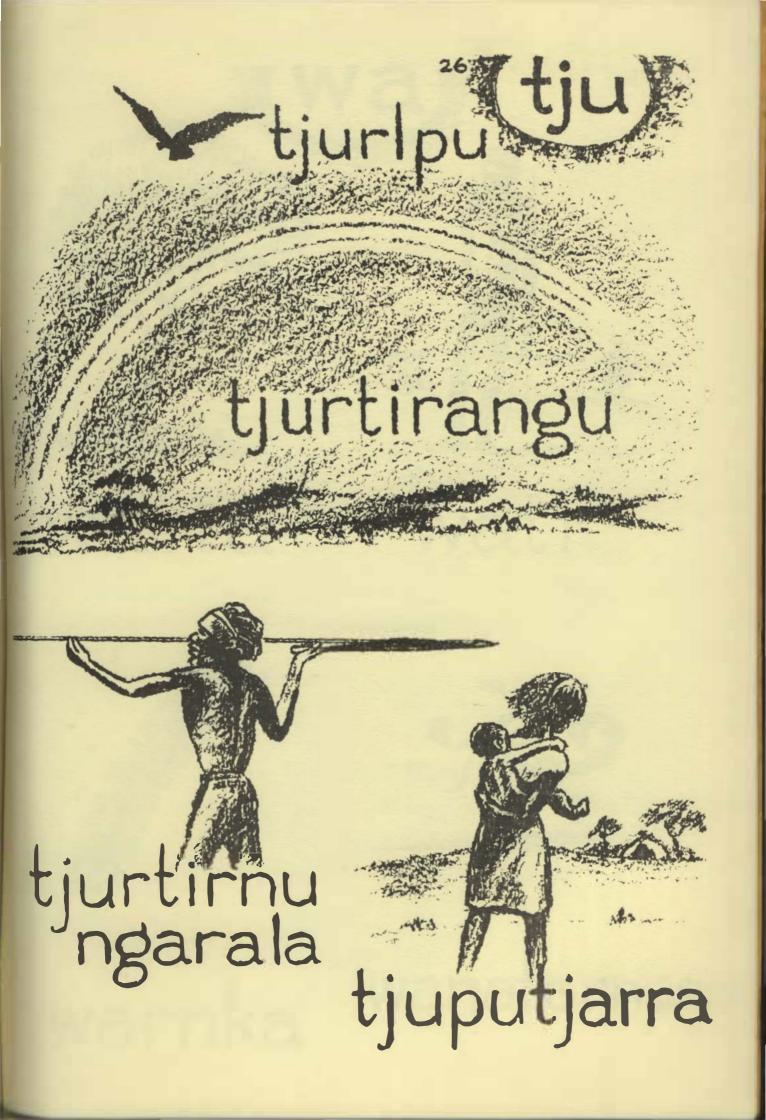




tulu





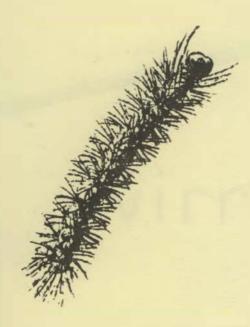




warta



wati



warnka

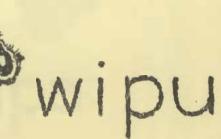


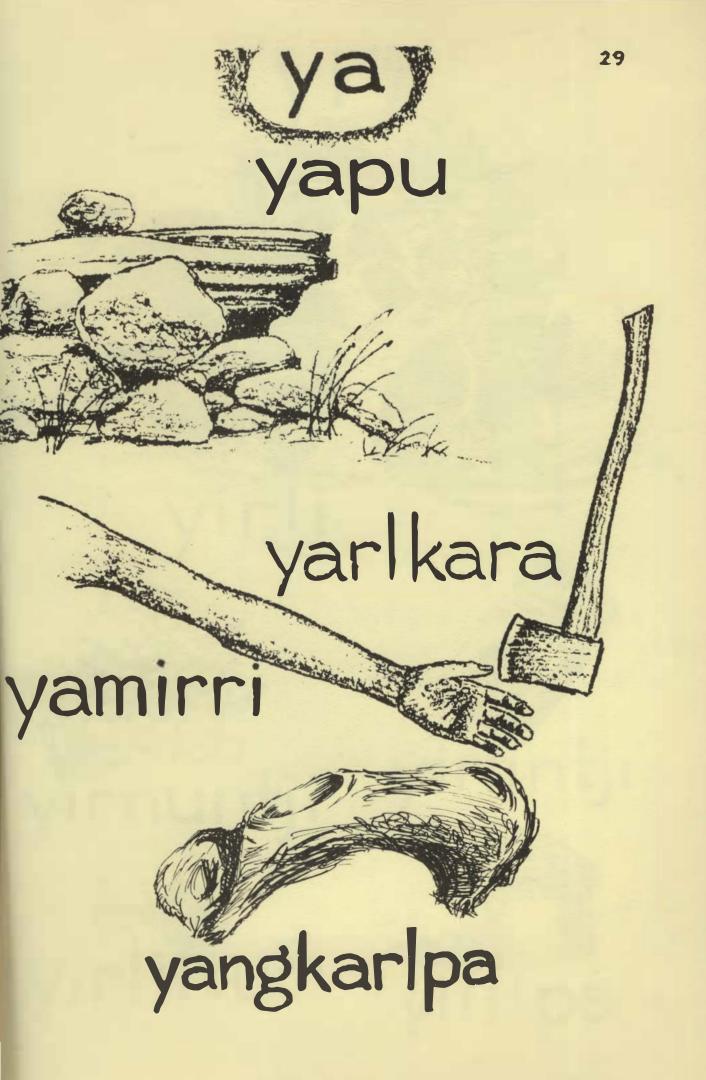
wanatarnpa

witjinti wiltja

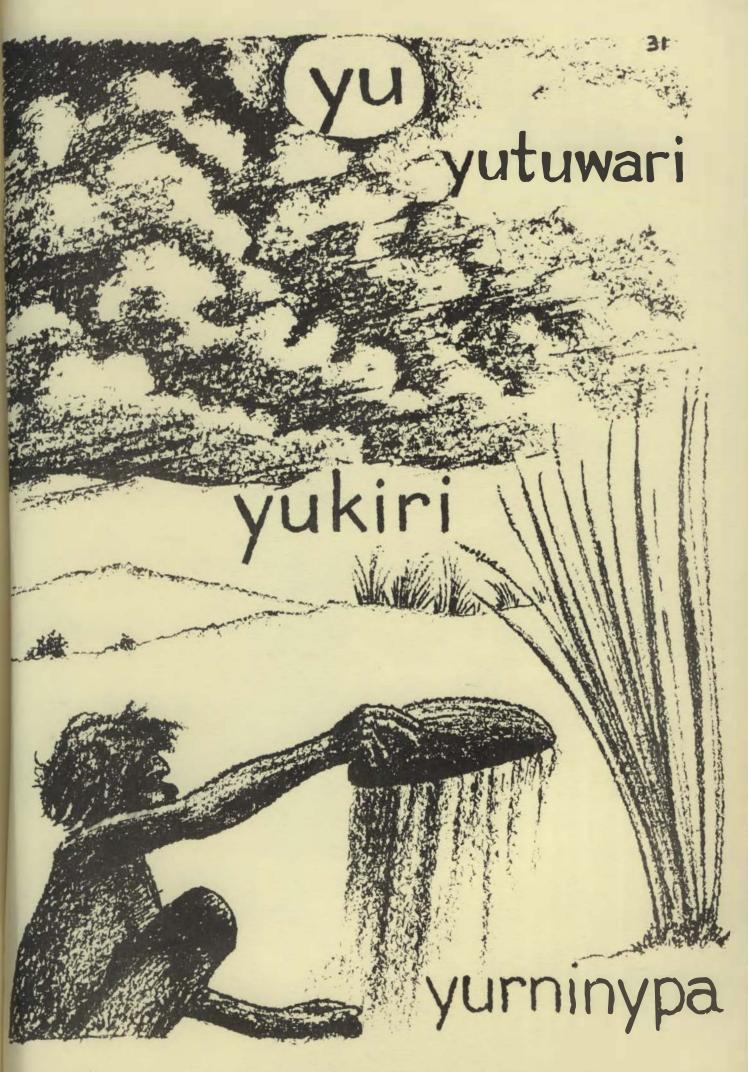
wirnta

wirra









PRONUNCIATION

Sounds having English Equivalents

```
as in "about"
                                          as in "wet"
    as in "radio"
                                     У
                                          as in "yet"
    as in "put"
                                          as in "spike" not "pike"
                                     P
    as in "mat"
                                          as in "stake" not "take"
                                      t
    as in "nut"
                                          as in "skate" not "Kate"
                                     k
1
    as in "let"
                                          as in "singer"
                                     nq
    as in "rake"
                                          as in Scottish "run" (alveolar)
                                      rr
   as "ar" in "cart"
                                          as "ee" in "seen"
aa
                                      ii
   as "or" in "corner"
uu
```

Sounds not having English Equivalents

Dentals (Tongue between or against teeth)

```
tj as in katja "son"
ny as in nyangu "saw"
ly as in palya "all_right"
```

Retroflex (Tongue turned up to roof of mouth)

```
rt as in warta "tree"
rn as in parna "ground"
rl as in marlu "kangaroo"
```

The stress falls on the first syllable of each word.